

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30074163									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Pendelleuchte fest und sicher an der Decke befestigt ist, um ein Herunterfallen zu verhindern. Verwenden Sie geeignete Befestigungsmaterialien und prüfen Sie die Stabilität regelmäßig.	Make sure the pendant light is firmly and securely attached to the ceiling to prevent it from falling. Use appropriate fixing materials and check stability regularly.	Assurez-vous que la suspension est fermement et solidement fixée au plafond pour éviter toute chute. Utilisez des matériaux de fixation appropriés et vérifiez régulièrement la stabilité.	Assicurarsi che la lampada a sospensione sia fissata saldamente e saldamente al soffitto per evitare che cada. Utilizzare materiali di fissaggio idonei e verificarne regolarmente la stabilità.	Zorg ervoor dat de hanglamp stevig en veilig aan het plafond is bevestigd om vallen te voorkomen. Gebruik geschikte bevestigingsmaterialen en controleer regelmatig de stabiliteit.	Asegúrese de que la lámpara colgante esté firme y segura sujeta al techo para evitar caídas. Utilice materiales de fijación adecuados y compruebe periódicamente la estabilidad.	Ujistěte se, že je závěsné svítidlo pevně a bezpečně připevněno ke stropu, aby nedošlo k pádu. Používejte vhodné upevňovací materiály a pravidelně kontrolujte stabilitu.	Provjerite je li visilica čvrsto i sigurno pričvršćena na strop kako biste spriječili pad. Koristite odgovarajuće materijale za pričvršćivanje i redovito provjeravajte stabilnost.	Provjerite je li visilica čvrsto i sigurno pričvršćena na strop kako biste spriječili pad. Koristite odgovarajuće materijale za pričvršćivanje i redovito provjeravajte stabilnost.	Győződjön meg arról, hogy a függőlámpa szilárdan és biztonságosan rögzítve van a mennyezethez, hogy megakadályozza a leesést. Használjon megfelelő rögzítőanyagokat, és rendszeresen ellenőrizze a stabilitást.
Verwenden Sie die Pendelleuchte nicht als Kleiderhaken oder zum Aufhängen von Gegenständen, da dies zu Beschädigungen oder Herunterfallen führen kann.	Do not use the pendant light as a coat hook or to hang objects, as this may cause damage or falling.	N'utilisez pas la suspension comme patère ou pour suspendre des objets car cela pourrait provoquer des dommages ou une chute.	Non utilizzare la lampada a sospensione come gancio appendiabiti o per appendere oggetti poiché ciò potrebbe causare danni o cadute.	Gebruik de hanglamp niet als kapstokhaak of om spullen op te hangen, omdat dit schade of vallen kan veroorzaken.	No utilice la lámpara colgante como perchero ni para colgar artículos, ya que esto podría provocar daños o caídas.	Nepoužívejte závěsné svítidlo jako háček na kabát nebo k zavěšení předmětů, protože by mohlo dojít k poškození nebo pádu.	Nemojte koristiti visilicu kao vješalicu za kapute ili za vješanje predmeta jer to može uzrokovati oštećenje ili pad.	Nemojte koristiti visilicu kao vješalicu za kapute ili za vješanje predmeta jer to može uzrokovati oštećenje ili pad.	Ne használja a függőlámpát kabátkampóként vagy tárgyak felakasztására, mert ez sérülést vagy leesést okozhat.
Schalten Sie die Pendelleuchte immer aus und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie Leuchtmittel austauschen, um Verbrennungen und Stromschläge zu vermeiden.	Always turn off the pendant light and let it cool down before replacing bulbs to avoid burns and electric shock.	Éteignez toujours la suspension et laissez-la refroidir avant de remplacer les ampoules pour éviter les brûlures et les chocs électriques.	Spegner sempre la lampada a sospensione e lasciarla raffreddare prima di sostituire le lampadine per evitare ustioni e scosse elettriche.	Schakel de hanglamp altijd uit en laat hem afkoelen voordat u de lampen vervangt, om brandwonden en elektrische schokken te voorkomen.	Apague siempre la lámpara colgante y déjela enfriar antes de reemplazar las bombillas para evitar quemaduras y descargas eléctricas.	Před výměnou žárovek závěsné světlo vždy vypněte a nechte vychladnout, aby nedošlo k popálení a úrazu elektrickým proudem.	Uvijek isključite visilicu i ostavite je da se ohladi prije zamjene žarulja kako biste izbjegli opekline i strujni udar.	Uvijek isključite visilicu i ostavite je da se ohladi prije zamjene žarulja kako biste izbjegli opekline i strujni udar.	Az égési sérülések és az áramütés elkerülése érdekében mindig kapcsolja ki a függőlámpát, és hagyja lehűlni, mielőtt izzót cserél.
Vermeiden Sie den Einsatz der Pendelleuchte in feuchten Umgebungen, es sei denn, sie ist speziell dafür ausgelegt. Feuchtigkeit kann zu elektrischen Problemen und Korrosion führen.	Avoid using the pendant light in humid environments unless it is specifically designed for that purpose. Humidity can cause electrical problems and corrosion.	Évitez d'utiliser la suspension dans des environnements humides, sauf si elle est spécifiquement conçue à cet effet. L'humidité peut provoquer des problèmes électriques et de la corrosion.	Evitare di utilizzare la lampada a sospensione in ambienti umidi a meno che non sia specificatamente progettata per questo scopo. L'umidità può causare problemi elettrici e corrosione.	Vermijd het gebruik van de hanglamp in vochtige omgevingen, tenzij deze specifiek voor dit doel is ontworpen. Vocht kan elektrische problemen en corrosie veroorzaken.	Evite utilizar la lámpara colgante en ambientes húmedos a menos que esté diseñada específicamente para este propósito. La humedad puede causar problemas eléctricos y corrosión.	Nepoužívejte závěsné svítidlo ve vlhkém prostředí, pokud není speciálně navrženo pro tento účel. Vlhkost může způsobit elektrické problémy a korozi.	Izbjegavajte korištenje lusteru u vlažnim okruženjima osim ako nije posebno dizajniran za tu svrhu. Vлага može uzrokovati električne probleme i koroziju.	Izbjegavajte korištenje lusteru u vlažnim okruženjima osim ako nije posebno dizajniran za tu svrhu. Vлага može uzrokovati električne probleme i koroziju.	Ne használja a függőlámpát párás környezetben, kivéve, ha kifejezetten erre a célra tervezték. A nedvesség elektromos problémákat és korróziót okozhat.
Stellen Sie sicher, dass die LED-Pendelleuchte ordnungsgemäß an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist und alle elektrischen Verbindungen fest und sicher sind.	Make sure the LED pendant light is properly connected to an appropriate power source and all electrical connections are tight and secure.	Assurez-vous que la suspension LED est correctement connectée à une source d'alimentation appropriée et que toutes les connexions électriques sont serrées et sécurisées.	Assicurati che la lampada a sospensione a LED sia collegata correttamente a una fonte di alimentazione adeguata e che tutti i collegamenti elettrici siano serrati e sicuri.	Zorg ervoor dat de LED-hanglamp correct is aangesloten op een geschikte stroombron en dat alle elektrische aansluitingen stevig en veilig zijn.	Asegúrese de que la lámpara colgante LED esté conectada correctamente a una fuente de alimentación adecuada y que todas las conexiones eléctricas estén apretadas y seguras.	Ujistěte se, že je závěsné svítidlo LED správně připojeno ke vhodnému zdroji napájení a že všechny elektrické spoje jsou těsné a bezpečné.	Provjerite je li LED privjesak pravilno spojen na odgovarajući izvor napajanja i jesu li svi električni priključci čvrsti i sigurni.	Prepričajte se, da je viseča LED-lučka pravilno priključena na ustrezen vir napajanja in da so vse električne povezave tesne in varne.	Győződjön meg arról, hogy a LED függőlámpa megfelelően csatlakozik a megfelelő áramforráshoz, és minden elektromos csatlakozás szorosan és biztonságosan van.
Verwenden Sie bei Bedarf einen qualifizierten Elektriker für die Installation, um sicherzustellen, dass alle Sicherheitsstandards eingehalten werden.	If necessary, use a qualified electrician for installation to ensure that all safety standards are met.	Si nécessaire, faites appel à un électricien qualifié pour l'installation afin de garantir que toutes les normes de sécurité sont respectées.	Se necessario, utilizzare un elettricista qualificato per l'installazione per garantire che tutti gli standard di sicurezza siano soddisfatti.	Gebruik indien nodig een gekwalificeerde elektricien voor de installatie om er zeker van te zijn dat aan alle veiligheidsnormen wordt voldaan.	Si es necesario, utilice un electricista calificado para la instalación para garantizar que se cumplan todos los estándares de seguridad.	V případě potřeby použijte k instalaci kvalifikovaného elektrikáře, aby bylo zajištěno splnění všech bezpečnostních norem.	Ako je potrebno, angažirajte kvalificiranog električara za instalaciju kako biste bili sigurni da su zadovoljeni svi sigurnosni standardi.	Če je potrebno, za namestitev uporabite kvalificiranega električarja, da zagotovite izpolnjevanje vseh varnostnih standardov.	Ha szükséges, szakképzett villanyszerelőt kérjen a telepítéshez, hogy megbizonyosodjon arról, hogy minden biztonsági előírást betartanak.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Signify

I.B.R.S. / C.C.R.I. Numéro 10461 / 5600 VB Eindhoven /

Niederlande

Support.PhilipsLightingDach@signify.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30074163									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass die LED-Pendelleuchte ausreichend belüftet ist und nicht von anderen Gegenständen blockiert wird, um Überhitzung und mögliche Schäden zu vermeiden.	Make sure that the LED pendant light is adequately ventilated and not blocked by other objects to avoid overheating and possible damage.	Assurez-vous que la suspension LED dispose d'une ventilation adéquate et n'est pas bloquée par d'autres objets pour éviter une surchauffe et d'éventuels dommages.	Assicurati che la lampada a sospensione a LED abbia una ventilazione adeguata e non sia bloccata da altri oggetti per evitare surriscaldamenti e possibili danni.	Zorg ervoor dat de LED-hanglamp voldoende ventilatie heeft en niet wordt geblokkeerd door andere voorwerpen om oververhitting en mogelijke schade te voorkomen.	Asegúrese de que la lámpara colgante LED tenga una ventilación adecuada y no esté bloqueada por otros objetos para evitar el sobrecalentamiento y posibles daños.	Ujistěte se, že závěsné LED svítidlo má dostatečnou ventilaci a není blokováno jinými předměty, aby nedošlo k přehřátí a možnému poškození.	Provjerite ima li LED visilica odgovarajuću ventilaciju i nije li blokirana drugim predmetima kako biste izbjegli pregrijavanje i moguća oštećenja.	Prepričajte se, da ima viseča LED-lučka ustrezno prezračevanje in da je ne blokirajo drugi predmeti, da preprečite pregrevanje in morebitne poškodbe.	A túlmelegedés és az esetleges károsodás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a LED-függőlámpa megfelelő szellőzéssel rendelkezzen, és ne takarja el más tárgyak.
Vermeiden Sie die Verwendung von LED-Leuchtmitteln mit einer höheren Leistung als vom Hersteller empfohlen, um Überlastung zu verhindern.	To prevent overload, avoid using LED bulbs with a higher wattage than recommended by the manufacturer.	Évitez d'utiliser des ampoules LED d'une puissance supérieure à celle recommandée par le fabricant pour éviter toute surcharge.	Evitare l'uso di lampadine LED con potenza superiore a quella consigliata dal produttore per evitare il sovraccarico.	Vermijd het gebruik van LED-lampen met een hoger wattage dan aanbevolen door de fabrikant om overbelasting te voorkomen.	Evite el uso de bombillas LED con potencia superior a la recomendada por el fabricante para evitar sobrecargas.	Nepoužívejte LED žárovky s vyšším příkonem, než doporučuje výrobce, aby nedošlo k přetížení.	Izbjegavajte korištenje LED žarulja veće snage od one koju preporučuje proizvođač kako biste spriječili preopterećenje.	Izogibajte se uporabi LED žarnic z večjo močjo, kot jo priporoča proizvajalec, da preprečite preobremenitev.	A túlterhelés elkerülése érdekében kerülje a gyártó által javasoltnál nagyobb teljesítményű LED izzók használatát.
Halten Sie Kinder von der LED-Pendelleuchte fern und stellen Sie sicher, dass keine kleinen Teile oder Kabel zugänglich sind, um Unfälle zu vermeiden.	Keep children away from the LED pendant light and make sure that no small parts or cables are accessible to avoid accidents.	Éloignez les enfants de la suspension LED et assurez-vous qu'aucune petite pièce ou câble n'est accessible pour éviter les accidents.	Tenere i bambini lontani dalla lampada a sospensione a LED e assicurarsi che non siano accessibili piccole parti o cavi per evitare incidenti.	Houd kinderen uit de buurt van de LED-hanglamp en zorg ervoor dat er geen kleine onderdelen of kabels toegankelijk zijn om ongelukken te voorkomen.	Mantenga a los niños alejados de la lámpara colgante LED y asegúrese de que no haya piezas pequeñas ni cables accesibles para evitar accidentes.	Držte děti mimo dosah LED závěsného světla a zajistěte, aby nebyly přístupné žádné malé části nebo kabely, aby nedošlo k nehodě.	Držite djecu podalje od LED svjetiljke i osigurajte da nema pristupa malim dijelovima ili kabelima kako biste izbjegli nezgode.	Otroci naj ne bodo v bližini viseče LED luči in zagotovite, da majhni deli ali kabli niso dostopni, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a LED függőlámpától, és ügyeljen arra, hogy ne férhessenek hozzá apró alkatrészekhez vagy kábelekhez.
Überprüfen Sie regelmäßig die Halterungen und Befestigungen der Leuchte, um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.	Regularly check the luminaire brackets and fixings to ensure proper functioning.	Vérifiez régulièrement les supports et les fixations des luminaires pour garantir leur bon fonctionnement.	Controllare regolarmente le staffe e gli elementi di fissaggio del lampadario per garantirne il corretto funzionamento.	Controleer regelmatig de beugels en bevestigingen van de verlichtingsarmatuur om een goede werking te garanderen.	Revise periódicamente los soportes y fijaciones de las lámparas para garantizar su correcto funcionamiento.	Pravidelně kontrolujte držáky a upevnění svítidla, abyste zajistili správnou funkci.	Redovito provjeravajte nosače rasvjetnih tijela i pričvršćivače kako biste osigurali ispravan rad.	Redno preverjajte nosilce in pritrditve svetilke, da zagotovite pravilno delovanje.	Rendszeresen ellenőrizze a lámpatestek konzoljait és rögzítéseit a megfelelő működés érdekében.
Überprüfen Sie die LED-Leuchtmittel regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Funktionsstörungen und ersetzen Sie sie rechtzeitig.	Check the LED bulbs regularly for signs of wear or malfunction and replace them in a timely manner.	Vérifiez régulièrement les ampoules LED pour détecter tout signe d'usure ou de dysfonctionnement et remplacez-les en temps opportun.	Controllare regolarmente le lampadine a LED per individuare eventuali segni di usura o malfunzionamento e sostituirle tempestivamente.	Controleer de LED-lampen regelmatig op tekenen van slijtage of storing en vervang ze tijdig.	Revise las bombillas LED con regularidad para detectar signos de desgaste o mal funcionamiento y reemplácelas de manera oportuna.	Kontrolujte pravidelně LED žárovky, zda nejeví známky opotřebení nebo závady a včas je vyměňte.	Redovito provjeravajte ima li na LED žaruljama znakova istrošenosti ili kvara i pravovremeno ih zamijenite.	Redno preverjajte LED žarnice glede znakov obrabljenosti ali nepravilnega delovanja in jih pravočasno zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a LED izzókat, hogy nincsenek-e rajta kopás vagy hibás működés jelei, és időben cserélje ki őket.
Stellen Sie sicher, dass die LED-Pendelleuchte sicher und stabil befestigt ist, um ein Herunterfallen oder Umkippen zu verhindern.	Make sure that the LED pendant light is securely and stably mounted to prevent it from falling or tipping over.	Assurez-vous que la suspension LED est fixée de manière sécurisée et stable pour éviter qu'elle ne tombe ou ne bascule.	Assicurati che la lampada a sospensione a LED sia fissata in modo sicuro e stabile per evitare che cada o si ribalti.	Zorg ervoor dat de LED-hanglamp veilig en stabiel is bevestigd, zodat deze niet kan vallen of kantelen.	Asegúrese de que la lámpara colgante LED esté fijada de forma segura y estable para evitar que se caiga o se vuelque.	Ujistěte se, že je závěsné LED světlo bezpečně a stabilně připevněno, aby nemohlo spadnout nebo se převrátit.	Provjerite je li LED visilica sigurno i stabilno pričvršćena kako biste spriječili da padne ili se prevrne.	Prepričajte se, da je viseča LED-lučka varno in stabilno pritrjena, da preprečite, da bi padla ali se prevrnila.	Győződjön meg arról, hogy a LED függőlámpa biztonságosan és stabilan van rögzítve, hogy megakadályozza leesését vagy felborulását.
Verwenden Sie geeignete Deckenbefestigungen und prüfen Sie regelmäßig die Tragfähigkeit der Decke, um Unfälle zu vermeiden.	Use suitable ceiling fixings and regularly check the load-bearing capacity of the ceiling to avoid accidents.	Utilisez des fixations de plafond appropriées et vérifiez régulièrement la capacité portante du plafond pour éviter les accidents.	Utilizzare dispositivi di fissaggio a soffitto adeguati e controllare regolarmente la capacità di carico del soffitto per evitare incidenti.	Gebruik geschikte plafondbevestigingen en controleer regelmatig het draagvermogen van het plafond om ongelukken te voorkomen.	Utilice sujetadores de techo adecuados y verifique periódicamente la capacidad de carga del techo para evitar accidentes.	Používejte vhodné stropní upevňovací prvky a pravidelně kontrolujte nosnost stropu, abyste předešli nehodám.	Koristite odgovarajuće stropne spojnice i redovito provjeravajte nosivost stropa kako biste izbjegli nezgode.	Uporablajte ustrezne stropne pritrdilne elemente in redno preverjajte nosilnost stropa, da preprečite nesreče.	Használjon megfelelő mennyezetrögzítőket, és rendszeresen ellenőrizze a mennyezet teherbíró képességét a balesetek elkerülése érdekében.
Regelmäßig die elektrische Verkabelung und Anschlüsse überprüfen.	Check the electrical wiring and connections regularly.	Vérifiez régulièrement le câblage et les connexions électriques.	Controllare regolarmente il cablaggio elettrico e i collegamenti.	Controleer regelmatig de elektrische bedrading en aansluitingen.	Verifique el cableado eléctrico y las conexiones con regularidad.	Pravidelně kontrolujte elektrické vedení a připojení.	Redovito provjeravajte električno ožičenje i priključke.	Redno preverjajte električno napeljavo in povezave.	Rendszeresen ellenőrizze az elektromos vezetékeket és csatlakozásokat.
Die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und befolgen.	Read and follow the operating instructions carefully.	Lisez et suivez attentivement les instructions d'utilisation.	Leggere e seguire attentamente le istruzioni per l'uso.	Lees en volg de gebruiksaanwijzing zorgvuldig.	Lea y siga atentamente las instrucciones de funcionamiento.	Pečlivě si přečtěte a dodržujte návod k obsluze.	Pažljivo pročitajte i slijedite upute za uporabu.	Natančno preberite in upoštevajte navodila za uporabo.	Olvassa el és kövesse figyelmesen a használati utasítást.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30074163									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Nicht überlasten oder mit nicht kompatiblen Komponenten verwenden.	Do not overload or use with incompatible components.	Ne pas surcharger ni utiliser avec des composants incompatibles.	Non sovraccaricare o utilizzare con componenti incompatibili.	Niet overbelasten of gebruiken met incompatibele componenten.	No lo sobrecargue ni lo utilice con componentes incompatibles.	Nepřetěžujte a nepoužívejte s nekompatibilními součástmi.	Nemojte preopreteriti niti koristiti s nekompatibilnim komponentama.	Ne preobremenjujte ali uporabljajte z nezdružljivimi komponentami.	Ne terhelje túl, és ne használja nem kompatibilis alkatrészekkel.
Die Leuchte nicht über längere Zeiträume unbeaufsichtigt lassen.	Do not leave the lamp unattended for long periods of time.	Ne laissez pas la lampe sans surveillance pendant de longues périodes.	Non lasciare la lampada incustodita per lunghi periodi di tempo.	Laat de lamp niet gedurende langere tijd onbeheerd achter.	No deje la lámpara desatendida durante largos periodos de tiempo.	Nenechávejte lampu po dlouhou dobu bez dozoru.	Ne ostavljajte svjetiljku bez nadzora dulje vrijeme.	Svetilke ne puščajte brez nadzora dlje časa.	Ne hagyja a lámpát hosszú ideig felügyelet nélkül.
Sicherstellen, dass die Smartleuchte mit kompatiblen Geräten und Netzwerken verwendet wird.	Make sure the smart light is used with compatible devices and networks.	Assurez-vous que la lumière intelligente est utilisée avec des appareils et des réseaux compatibles.	Assicurati che la luce intelligente venga utilizzata con dispositivi e reti compatibili.	Zorg ervoor dat de slimme lamp wordt gebruikt met compatibele apparaten en netwerken.	Asegúrese de que la luz inteligente se utilice con dispositivos y redes compatibles.	Ujistěte se, že se chytré světlo používá s kompatibilními zařízeními a sítěmi.	Provjerite koristi li se Smart Light s kompatibilnim uređajima i mrežama.	Prepričajte se, da se pametna luč uporablja z združljivimi napravami in omrežji.	Győződjön meg arról, hogy az intelligens lámpát kompatibilis eszközökkel és hálózatokkal használja.
Datenschutzrichtlinien der Smartleuchte beachten und gegebenenfalls Einstellungen anpassen.	Observe the smart light's privacy policy and adjust settings if necessary.	Respectez les directives de protection des données de la lampe intelligente et ajustez les paramètres si nécessaire.	Rispettare le indicazioni sulla protezione dei dati della Smart Light e, se necessario, modificare le impostazioni.	Neem de richtlijnen voor gegevensbescherming van de smart light in acht en pas indien nodig instellingen aan.	Observe las directrices de protección de datos de la luz inteligente y ajuste la configuración si es necesario.	Dodržujte pokyny pro ochranu dat chytrého světla a v případě potřeby upravte nastavení.	Pridržavajte se smjernica za zaštitu podataka Smart Light i prilagodite postavke ako je potrebno.	Upoštevajte smernice za varstvo podatkov pametne luči in po potrebi prilagodite nastavitve.	Tartsa be az intelligens lámpa adatvédelmi irányelveit, és szükség esetén módosítsa a beállításokat.
Updates und Sicherheitspatches regelmäßig installieren.	Install updates and security patches regularly.	Installez régulièrement des mises à jour et des correctifs de sécurité.	Installa regolarmente aggiornamenti e patch di sicurezza.	Installeer regelmatig updates en beveiligingspatches.	Instale actualizaciones y parches de seguridad con regularidad.	Pravidelně instalujte aktualizace a bezpečnostní záplaty.	Redovito instalirajte ažuriranja i sigurnosne zakrpe.	Redno nameščajte posodobitve in varnostne popravke.	Rendszeresen telepítse a frissítéseket és a biztonsági javításokat.
Bei Anzeichen von Fehlfunktionen sofort den Strom abschalten und das Problem beheben lassen.	If you notice any signs of malfunction, turn off the power immediately and have the problem corrected.	S'il y a des signes de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et faites corriger le problème.	Se si notano segni di malfunzionamento, spegnere immediatamente l'alimentazione e far risolvere il problema.	Als er tekenen zijn van een storing, schakel dan onmiddellijk de stroom uit en laat het probleem verhelpen.	Si hay algún signo de mal funcionamiento, apague inmediatamente la alimentación y solucione el problema.	Pokud se objeví jakékoli známky poruchy, okamžitě vypněte napájení a nechte problém odstranit.	Ako postoje bilo kakvi znakovi kvara, odmah isključite napajanje i otklonite problem.	Če opazite znake okvare, takoj izklopite napajanje in odpravite težavo.	Ha meghibásodásra utaló jeleket észlel, azonnal kapcsolja ki az áramellátást, és javíttassa meg a problémát.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30074163									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalenen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.